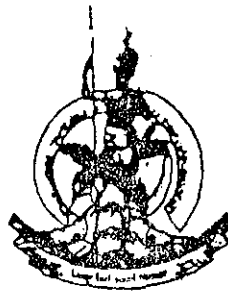


**REPUBLIQUE  
DE  
VANUATU**



**REPUBLIC  
OF  
VANUATU**

**JOURNAL OFFICIEL**

**OFFICIAL GAZETTE**

25 mai 1987

No. 14

25 May, 1987

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

THE DUES, FEES AND CHARGES  
ORDER NO. 26 OF 1987

JOINT AGRICULTURAL FEES ORDER  
NO. 27 OF 1987

THE IMPORTS OF GOODS (MISCEL-  
LANEOUS CONTROLS) ORDER NO. 28  
OF 1987

ARRETES

ARRETE NO. 2 DE 1987 DU CONSEIL  
MUNICIPAL DE LUGANVILLE (PREVEN-  
TION ET SUPPRESSION DES NUISANCES)

ARRETE NO. 3 DE 1987 RELATIF AU  
CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVILLE  
(NETTOYAGE DES LOCAUX)

BYE-LAWS

THE LUGANVILLE MUNICIPAL COUNCIL  
(PREVENTION AND SUPPRESSION OF  
NUISANCES) BYE-LAWS NO. 2 OF  
1987

THE LUGANVILLE MUNICIPAL COUNCIL  
(CLEANING OF PREMISES) BYE-LAWS  
NO. 3 OF 1987

SOMMAIRES

PAGE

AVIS D'INSCRIPTION  
MODIFICATIVE

5

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICES

1-4

APPOINTMENTS

6-8

CENTRAL BANK OF VANUATU  
BALANCE SHEET

9

NEW HAMSHIRE INSURANCE  
CO. - SUMMARY OF  
ACCOUNTS

10-11

REPUBLIC OF VANUATU

THE DUES, FEES AND CHARGES ORDER NO. 26 OF 1987

IN EXERCISE of the powers conferred by sections 5, 18, 31, 32 and 33 of the Ports Joint Regulation No. 12 of 1957, I hereby make the following Order:-

**PORT DUES**

1. (1) Port dues payable in respect of every overseas vessel, other than a yacht, which enters a port of entry from any place beyond Vanuatu shall be 14 Vatu per net registered ton.
- (2) Port dues payable in respect of every overseas yachts and pleasure crafts which enters a port of entry from any place beyond Vanuatu shall be 4.500 Vatu for any period up to and including 30 days and thereafter a surcharge shall be levied at 60 Vatu per day.
- (3) The port dues payable under subparagraphs (1) and (2) shall be payable by the shipping company or shipping agent to the Director of Ports and Marine within one month from the date of entry.
- (4) Where the port dues referred to under subparagraphs (1) and (2) are not paid within one month from the date of entry the port due payable shall be double the rate specified in paragraphs (1) or (2) as the case may be.

**PILOTAGE FEES**

2. (1) Pilotage fees payable in respect of every vessel, other than an exempted vessel, which uses the services of a pilot within the compulsory pilotage area of Port Vila and Luganville shall be at the rates given below:-

<u>Vessels</u>	<u>Vila</u>	<u>Luganville</u>
Between 60 and 100 metres in length	25.000 vatu	15.000 vatu
Between 101 and 130 metres in length	31.000 vatu	20.000 vatu
Between 131 and 160 metres in length	37.000 vatu	22.000 vatu
Between 161 and 200 metres in length	43.000 vatu	24.000 vatu
Over 200 metres	55.000 vatu	33.000 vatu

- (2) Pilotage fees payable under subparagraph (1) shall be payable by the shipping company or the shipping agent to the Director of Ports and Marine within one month from the completion of pilotage operations.
- (3) Where the pilotage fees referred to under subparagraph (1) is not paid within one month from the completion of pilotage operations the pilotage fee payable shall be double the rates specified in subparagraph (1).

**TUG SERVICE IN PORT VILA**

3. (1) The pilotage fee in Port Vila shall include the services of a tug.
- (2) The fee payable in respect of a tug line within the compulsory pilotage area of Port Vila shall be 1.500 vatu.

**TUG SERVICE IN LUGANVILLE**

4. The pilotage fee referred to under paragraph 2(1) in respect of the compulsory pilotage area of Luganville shall not include a charge for the services of a tug, but if the services of a tug is provided within that area the pilotage fee includes that service and the fee payable in respect of the tug line referred to in paragraph 3(2) shall be levied and shall be payable by the shipping company or shipping agent to the Director of Ports and Marine.

**SURCHARGE IN RESPECT OF VESSEL AT FAULT**

5. Where a vessel is not ready to receive a pilot at the appointed time or where a pilot is detained through the fault of the vessel an additional charge of 6.000 vatu per hour or part thereof shall be levied and shall be payable by the shipping company or the shipping agent to the Director of Ports and Marine.

**STANDBY TIME FOR PILOT, TUG AND MOORING CREWS**

6. The pilot, tug and mooring crews shall standby -

- (a) for an inward bound vessel at least one hour prior to the expected time of arrival at pilot station;
- (b) for an outward bound vessel at least thirty minutes prior to the expected time of departure.

**PILOTAGE IN OTHER AREAS**

7. Where pilotage operations are carried out at ports other than the ports of Vila and Luganville after approval has been granted on request, the fee specified in paragraph 2(1) in respect of the port of Luganville shall apply in addition to expenses in transporting the pilot to and from such specified place.

**SURCHARGE IN RESPECT OF PILOT AND TUG**

8. (1) Where pilotage operations are carried out between 1800 hours and 1600 hours or on Saturdays, Sundays or public holidays the following additional fees shall be levied and shall be payable by the shipping company or the shipping agent to the Director of Ports and Marine:-

- (a) between 1800 hours to 2400 hours 50%;
- (b) between 2400 hours to 0600 hours 100%;
- (c) on Sundays and public holidays 100%.

(2) An additional fee of 5.000 vatu per hour or part thereof shall be levied and shall be payable for the tug on standby for periods in excess of one hour.

**PILOT LAUNCH**

9. (1) The fee payable in respect of embarking or disembarking a pilot by a pilot launch shall be 4,500 vatu per hour or part thereof.
- (2) In the case of a pilot launch which is used for a purpose other than the purpose of embarking or disembarking a pilot between 1800 hours and 0600 hours an additional charge of 100% of the fee specified under subparagraph (1) shall be payable.
- (3) The fee payable under subparagraph (1) shall be levied and shall be payable by the shipping company or the shipping agent to the Director of Ports and Marine within one month from the completion of embarking or disembarking a pilot.
- (4) Where the fee referred to under subparagraph (1) is not paid within one month from the completion of embarking or disembarking a pilot the fee payable shall be double the rate specified in subparagraph (1).

**BERTHING DUES**

10. (1) Berthing dues payable in respect of every overseas vessel which berths at a Government wharf shall be 190 vatu per metre of length per day or part thereof with a minimum charge of 7,500 vatu (the normal charge).
- (2) In the case of an overseas vessel proceeding in or out of Vanuatu waters, which after obtaining the consent of the Harbour Master and the Customs Department, berths at a private wharf, the berthing due payable shall be 50% of the dues specified in subparagraph (1).
- (3) Where any overseas vessel:-
- (a) returns to a Government wharf from another port in Vanuatu for the sole purpose of loading or unloading, stevedoring or handling equipment; or
  - (b) comes to a Government wharf to replenish its supplies of fuel and water,
- the berthing due payable shall be 25% of the amount specified in subparagraph (1).
- (4) The berthing dues payable under subparagraph (1) shall be payable by the shipping company or the shipping agent to the Director of Ports and Marine within one month from the completion of berthing.
- (5) Where the berthing dues referred to under subparagraph (1) is not paid within one month from the completion of berthing the berthing due payable shall be double the rate specified in subparagraph (1).

**LINE HANDLING FEES**

11. (1) Line handling fees payable in respect of the handling of vessels lines at any Government wharf, or if requested at any other wharf, for vessels berthing and unberthing per hour or part thereof shall be at the rates given below:-

<u>Length of vessel</u>	<u>Rate</u>
(a) up to 30 metres	3.000 vatu;
(b) between 31 metres and 60 metres	5.000 vatu;
(c) between 61 metres and 130 metres	6.500 vatu;
(d) between 131 metres and 160 metres	8.500 vatu
(e) Between 161 metres and 200 metres	10.000 vatu;
(f) over 200 metres	10.500 vatu.

(2) Where handling of vessels lines are carried out between 1800 hours and 0600 hours or on Sundays or Public Holidays the following additional fees shall be levied and shall be payable by the shipping company or the shipping agent to the Director of Ports and Marine:-

- |   |       |
|---|-------|
| (a) between 1800 hours and 2400 hours<br>Monday to Saturday | 50%;  |
| (b) between 2400 hours and 0600 hours                       | 100%; |
| (c) Sundays and public holidays                             | 100%. |

(3) An additional fee of 4.500 vatu per hour or part thereof shall be levied and shall be payable by the shipping company or the shipping agent for berthing or unberthing staff on standby in excess of one hour.

(4) The line handling fees payable under subparagraph (1) shall be payable by the shipping company or the shipping agent to the Director of Ports and Marine within one month from the completion of handling of vessels lines.

(5) Where the line handling fees referred to under subparagraph (1) is not paid within one month from the completion of handling of vessels lines the line handling fees payable shall be double the rates specified in subparagraph (1).

**WHARFAGE CHARGE FOR LOADING AND DISCHARGING**

12. (1) Wharfage charges payable in respect of loading and discharging of all cargo to or from an overseas destination passing through the ports of Vila and Luganville or other port which the Minister has by Order declared it as a port for the purposes of loading and discharging cargo shall be at the rates given below based on the cargo manifest and any amending documents:-

- (a) imported cargo at 280 vatu per freight ton;
- (b) exported cargo at 140 vatu per freight ton.

(2) The minimum charge shall be 140 vatu per freight tonnage on a simple bill of lading.

- (3) Notwithstanding the provisions of subparagraph (1), a wharfage charge of 50% of the normal charges as specified in subparagraph (1) and (2) shall be payable in respect of any cargo from any overseas destination intended for exportation as an export commodity from Vanuatu and is exported as such either in its original state or otherwise and provided that at all material times the cargo or the goods comprised therein are not removed from the limits of the wharves or such other restricted custom areas as the Director of Customs may in writing specify.
- (4) In the event of non-payment of his remuneration or of the charges provided for under subparagraphs (1), (2) and (3) the stevedore shall have the right to retain possession of the cargo until such time as full payment has been made.
- (5) The stevedore may arrange:-
- (a) for perishable cargo to be transported into a refrigerated warehouse for the account and at the expense of the consignee; and
  - (b) for non-perishable cargo to be transported into a customs warehouse if the owner of such cargo has not collected them within seven days of their arrival on the wharf.
- (6) The wharfage charges payable under subparagraphs (1) and (3) shall be payable by the stevedore to the Director of Ports and Marine within one month from the date the cargo reaches the wharf or when the loading is completed.
- (7) Where the wharfage charges referred to under subparagraph (1) is not paid within one month from the date the cargo reaches the wharf or when the loading is completed the wharfage charges payable shall be double the rates specified in subparagraph (1).

#### STORAGE CHARGES

13. (1) Storage charges payable in respect of any cargo stored at a Government wharf, warehouse or in the open but within the controlled port areas of Vila or Luganville shall be at the rates, per metric ton or part thereof, given below:-
- |                              |             |
|------------------------------|-------------|
| (a) first five working days  | Free;       |
| (b) second five working days | 300 vatu;   |
| (c) third five working days  | 700 vatu;   |
| (d) fourth five working days | 1,300 vatu. |
- (2) The storage charges payable under subparagraph (1) shall be payable by the shipping company or the shipping agent to the Director of Ports and Marine within one month from the date the cargo reaches the wharf, warehouse or in the open but within controlled port areas, as the case may be.
- (3) Where the storage charges referred to under subparagraph (1) is not paid within one month from the date the cargo reaches the wharf, warehouse or in the open but within the controlled port areas, as the case may be, an additional charge of 1,300 vatu per day per metric ton or part thereof is payable by the shipping company or the shipping agent to the stevedoring contractor.

(4) After a period of three months from the date on which the storage charges are due, the stevedore may with the written consent of the Director of Ports and Marine, take legal proceedings for the forfeiture and sale of goods in question.

(5) In the event of a dispute, the stevedore shall undertake the necessary weighing and measuring operations to establish the charges prescribed by this Order.

(6) If the weights and measurements:-

(a) are greater than those declared, the cost of such weighing and measuring operations shall be borne by the consignee or shipping agent;

(b) are lower than those declared, the cost of such weighing and measuring operations together with that caused by the resulting delay shall be borne by the stevedore.

**REPEAL**

The following subsidiary legislations are repealed:-

(a) Joint Ports (Pilotage and Wharf Charges)(Vila) Rules No. 6 of 1973;

(b) Fees and Charges (Amendment) Order No. 15 of 1985;

(c) Ports Order No. 58 of 1985.

**COMMENCEMENT**

This Order shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

MADE at Port Vila this 24th day of April, 1987.

**ALBERT SANDE**  
Minister of Transport,  
Communication and Public Works

REPUBLIC OF VANUATU

JOINT AGRICULTURAL FEES ORDER No.27 OF 1987

An Order to prescribe fees for the issue of import and export documentation for animal, animal product and plant material, inspection, treatment and storage of import and export material, and veterinary clinical services.

IN EXERCISE of the power conferred by section 1 of the Joint Agricultural Fees Regulation No. 40 of 1973, I HEREBY make the following Order:-

**INTERPRETATION**

1. In this Order, unless the context otherwise requires:-

"service calls" means visits made from a quarantine depot to other premises in order to carry out quarantine or phytosanitary duties;

"work privately requested" means services specifically asked for by individuals or organizations which is outside the normal Public Service working hours.

**PLANT QUARANTINE SERVICE FEES**

2. Plant Quarantine fees payable in respect of plant quarantine and phytosanitary services as set out under Column I in Part A shall be at the rates specified against such service under Column II in Part A of the Schedule.

**ANIMALS AND ANIMAL PRODUCTS SERVICE FEES**

3. Animals and animal products fees payable in respect of the services set out under Column I in Part B shall be at the rates specified against such service under Column II in Part B of the Schedule.

**SMALL ANIMAL CLINICS FEES**

4. Fees payable in respect of the veterinary services in clinics for small animals set out under Column I in Part C shall be at the rates specified against such service under Column II in Part C of the Schedule.

**VETERINARY FEES FOR LIVESTOCK**

5. (1) Livestock fees payable in respect of the veterinary services set out under Column I in Part D shall be at the rates specified against such service under Column II in Part D of the Schedule.

(2) No fees referred to in subparagraph (1) shall be charged for small-holder units.

(3) For the purposes of this paragraph, "small-holder units" means small agricultural units in receipt of development assistance programmes of the Department of Agriculture.



**INSPECTION FEE IN RESPECT OF BOVINE CARCASSES**

- 6. (1) The inspection fee payable in respect of the disease control services carried out on bovine carcasses at abattoirs shall be 1 vatu per kilogram hot dressed carcass.
- (2) The inspection fee payable under subparagraph (1) shall be payable by the abattoir to the Livestock Industries Fund within 30 days of invoice date, issued monthly in arrears.

**SURCHARGE IN RESPECT OF VETERINARY CLINIC SERVICES**

- 7. Where veterinary clinic services are carried out on Saturdays, Sundays, Public Holidays or outside normal working hours the veterinary clinic fees payable shall be double the rates specified in Parts C and D of the Schedule.

**DISEASE CONTROL VISITS**

- 8. No fees shall be charged for disease control visits carried out for private individuals as part of compulsory national disease control programmes.

**COMMENCEMENT**

- 9. This Order shall come into force on the 1st day of May 1987.

*J. T. Hopa*  
**J. T. HOPA**

**Minister of Agriculture,  
 Forestry and Fisheries**

SCHEDULE

PART A

COLUMN I

COLUMN II

Plant Quarantine and Phytosanitary Services

Fees in Vatu

1.	Import Permit (Documentation fee)	200
2.	Export Certificates (Documentation fee, all categories)	200
3.	Treatments: (1) at Plant Quarantine Stations with chemical other than methyl bromide fumigations;	200 plus cost of certificate fee if required
	(2) service calls where chemical other than methyl bromide fumigation is used	400 plus cost of certificate fee if required
4.	Fumigations: (1) In the Chambers at Plant Quarantine Station where methyl bromide is used:	
	(a) Minimum	200
	(b) 0.5 Cubic metre	300
	(c) 0.75 Cubic metre	400
	(d) 1.0 Cubic metre	500
		plus cost of certificate fee if required
	(2) At Plant Quarantine Station, under plastic sheets, per cubic metre	250
	(3) At other places, under plastic sheets, per cubic metre. (2 service calls required).	250
		plus Service call fee 800
		plus Cost of certificate if required
5.	Fumigation by private contractors and supervised by Quarantine Officers (2 visits required)	800

COLUMN I

COLUMN II

Plant Quarantine and Phytosanitary Services  
(continued)

Fees in Vatu

6.	Post entry quarantine of imported plants in plant quarantine screenhouses	
	Bench space (1) Minimum	200
	(2) 0.25 square metres	250
	(3) 0.5 square metres	500
	(4) 0.75 square metres	750
	(5) 1.0 square metres	1000
		plus cost for treatment
7.	Privately registered post entry quarantine areas for imported plants:	
	(1) Registration	1000
	(2) Visits	400
		plus cost for treatment
8.	Supervision of treatments not shown in this Schedule: per man hour or part thereof	300
9.	Work privately requested outside normal working hours: per man hour or part thereof	500
10.	Export inspections - green snail, trochus, empty shipping containers, timber or other items requiring certification: per man hour or part thereof	300
		plus service call fee 400

PART B

COLUMN I

COLUMN II

Animals and Animal Products Services

Fees in Vatu

11.	Imports:	(1) documentation fee (all categories)	200
		(2) Inspection fee:	
		(a) Importation of domestic pets (per pet) (plus cost of medication or treatment)	1000
		(b) Importation of agricultural livestock	Exempt
		Importation of animal products	As per items in paragraphs 3 to 5
12.	Exports:	(1) Documentation fee (personal exports)	200
		(2) Documentation fee (commercial exports)	1500
		(3) Inspection of live animals (plus cost of medication or treatment)	1000

PART C

Veterinary Fees for Small-animal Clinic

Fees in Vatu

13.	Clinic consultation (cost of drugs used)	500
14.	Vaccination of animals (vaccine supplied by owner)	200
15.	Minor surgical operations	1500
16.	Other surgical operations	3000 per hour
17.	Blood tests for canine heartworm	300
18.	Consultations carried out in a place other than a clinic -	
	(a) within urban areas	2000
	(b) outside urban areas	2000 plus 20 vatu per kilometre

PART D

COLUMN I

Veterinary Fees for Livestock

COLUMN II

Fees in Vatu

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 19. Commercial units - Visit and consultation | 400<br>plus cost of drugs            |
| 20. Horses - Consultation                     | 500<br>plus 20 vatu per<br>kilometre |
| 21. Surgical operations                       | 3000 per hour                        |

REPUBLIC OF VANUATU

THE IMPORTS OF GOODS (MISCELLANEOUS CONTROLS) ORDER NO. 28 OF 1987

An Order to restrict the importation of miscellaneous items into the Republic of Vanuatu.

IN EXERCISE of the powers contained in section 2 of the Import of Goods (Control) Act No. 19 of 1984 as amended by the Import of Goods (Control) (Amendment) Act No. 12 of 1985, I hereby make the following Order:-

**RESTRICTION AS TO THE IMPORTATION OF MISCELLANEOUS ITEMS**

1. No person may import into the Republic of Vanuatu any of the goods which are described and specified under the customs tariff headings as set out in Schedule 1 hereto without an Import licence issued therefor by the Minister.

**APPLICATION FOR A LICENCE**

2. An application for a licence in pursuance of this Order shall be made in the first instance to the Minister.

**FORM OF APPLICATION**

3. An application under this Order shall be in writing and shall contain such information as the Minister may in each case require.

**FORM OF LICENCE**

4. (1) A licence issued under this Order shall be in the form as set out in Schedule 2.  
(2) The Minister may add to or vary the conditions to which a licence is subject.

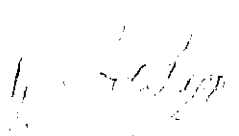
**REVOCATION**

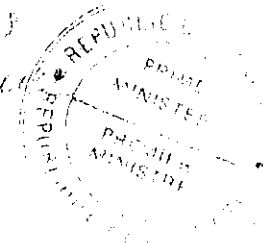
5. Order No. 43 of 1985 is hereby revoked.

**COMMENCEMENT**

6. This Order shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

MADE at Port Vila this 14<sup>th</sup> day of May, 1987.

  
W.H. LINI  
Prime Minister



SCHEDULE 1

GOODS OR COMMODITIES  
IN RESPECT OF WHICH AN IMPORT LICENCE IS REQUIRED

<u>Item</u>	<u>Tariff</u> <u>Item</u>	<u>Description</u>
Rice	10.06.89	Semi-milled or wholly milled whether or not polished or glazed; broken rice
Flour	11.01.01	Of wheat or Meslin
Canned Fish	16.04.01 16.04.09	Mackeral or sardines, prepared canned
Sugar	17.01.09	
Tobacco products	24.01.00	Unmanufactured Tobacco: Tobacco Refuse
	24.02.01	Cigars, cheroots and cigarillos
	24.02.02	Cigarettes with a tar content not exceeding 10 mg per cigarette
	24.02.03	Cigarettes with a tar content exceeding 10mg per cigarette
	24.02.04	Stick tobacco
	24.02.09	Other manufactured tobacco

**SCHEDULE 2  
IMPORT LICENCE**

(Section 4)

**IMPORT LICENCE**

**THIS LICENCE IS/IS NOT TRANSFERABLE**

Phone : 2951 Ext. 34

Ref :

Licence No. \_\_\_\_\_

Under the provisions of the Import of Certain Goods (Restriction) Order No. \_\_\_\_\_ a LICENCE is hereby granted to the person specified herein as "Owner" to import goods which, by reference to Part I of the Table hereunder -

- (a) conform to the description in Column 3;
- (b) fall within the item, sub-item, paragraph or sub-paragraph of Schedule I to the Import Duties (Consolidation) Regulation No. 52 of 1975 (as amended) specified in column I in relation to that description; and
- (c) are not, in total during the period specified in (d) hereunder, in excess of the quantity or value for duty, as the case may be, specified in column 2.

This LICENCE is granted subject to compliance with -

- (d) the requirement that the goods are entered for home consumption:
  - not earlier than the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_ and,
  - not later than the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_ ; and
- (e) such other conditions or requirements, if any as are specified in Part II of the Table.

The owner shall pay a commission of \_\_\_\_\_ % CIF value on issue of this licence.

**THE TABLE**

PART I		
COLUMN I	COLUMN 2	COLUMN 3
Tariff Classification/s	Quantity/Value for duty	Description

**PART II**

Quota Period \_\_\_\_\_ Licence No. \_\_\_\_\_ is hereby revoked  
Reference :

Owner: [ \_\_\_\_\_ ] Owner Code \_\_\_\_\_

Customs Stamp \_\_\_\_\_ Office use only

[ \_\_\_\_\_ ]

.....  
**Minister of Finance, Commerce,  
Industry and Tourism**



REPUBLIC OF VANUATU

THE LUGANVILLE MUNICIPAL COUNCIL  
(PREVENTION AND SUPPRESSION OF NUISANCES)  
BYE-LAWS No. 2 OF 1987

To provide for the prevention and suppression of nuisances within the boundaries of the Municipality.

IN EXERCISE of the power conferred by sections 25 and 35 of the Municipalities Act No. 5 of 1980, as amended, the Luganville Municipal Council hereby makes the following Bye-Laws:

**INTERPRETATION**

1. In these Bye-Laws:

"Nuisance" includes the following:

- a) any pool, ditch, gutter, watercourse, sanitary convenience, cesspool, drain, or vent pipe which is in such a state or is so situated as to be offensive or likely to be injurious to health;
- b) any accumulation or deposit which is in such a state or is so situated as to be offensive or likely to be injurious to health;
- c) any premises, including any accumulation or deposit thereon, which is in such a state as to harbour or to be likely to harbour rats or other vermin;
- d) any premises which is situated, or is constructed in such a state, so as to be offensive or likely to be injurious to health;
- e) any roof, gutter, drain, spouting downpipe, or wall of a building which causes or likely to cause dampness in the building or in any adjoining building by reason of its insufficiency or defective condition;
- f) any building or part of a building which is over-crowded and likely to be injurious to the health of the occupants;
- g) any factory, workroom, shop, office, warehouse, or other place of trade or business which is not kept in a clean state, and free from any smell or leakage from any drain or sanitary convenience;
- h) any factory, workroom, shop, office, warehouse, or other place of trade or business which is not provided with appliances so as to carry off in a harmless and inoffensive manner any fumes, gases vapours, dust, or impurities generated therein;

- i) any factory, workroom, shop, office, warehouse, or other place of trade or business which is overcrowded while work is carried on therein, or is so inadequately lighted or ventilated, as to be likely to be injurious to the health of the persons employed therein;
- j) any animal, or any carcass or part of a carcass, which is kept or allowed to remain as to be offensive or likely to be injurious to health;
- k) any trade, business, manufacture, or other undertaking which is carried on and is unnecessarily offensive or likely to be injurious to health;
- l) any chimney, including the chimney of a private dwelling-house, which sends out smoke in such quantity, or of such nature, or in such manner, as to be offensive or likely to be injurious to health;
- m) any burning of any waste material, rubbish, or refuse in connection with any trade, business, manufacture, or other undertaking which produces smoke in such quantity, or of such nature or in such manner, as to be offensive or likely to be injurious to health;
- n) any street, road, right of way, passage, yard, premises, or land which is in a state as to be offensive or likely to be injurious to health;
- o) any well or other source of water supply, or any cistern or other receptacle for water which is used or is likely to be used for domestic purposes or in the preparation of food, is so placed or constructed, or is in such a condition, as to render the water therein offensive, or liable to contamination, or likely to be injurious to health;
- p) any condition existing on any land or premises which gives or capable of giving rise to the breeding of flies or mosquitoes or suitable for the breeding of other insects, or of mites or ticks, which are capable of causing of transmitting disease.

**NO NUISANCE WITHIN THE BOUNDARIES OF THE MUNICIPALITY**

2. No person shall create nuisance on his premises situated within the boundaries of the Municipality.

**POWER OF THE COUNCIL TO INFORM PERSON RESPONSIBLE FOR THE CREATION OF A NUISANCE TO SUPPRESS SUCH NUISANCE**

3. (1) Where the Council after consultation with its Environmental Health Section, is of the opinion that a nuisance is created or permitted or likely to be created or permitted, the Council shall serve on the person responsible for the creation or permission of such nuisance a notice to suppress such nuisance within 21 days from the date the notice is served.

- (2) Any person upon whom a notice is served by the Council fails to comply with such notice within the period specified in that notice commits an offence.
- (3) If a notice under bye-law 3(1) is not complied with, within the period specified, the Council may suppress such nuisance.
- (4) The Council may recover the cost of suppressing such nuisance from the person upon whom a notice had been served as a civil debt together with costs and in addition to any penalty which a court may impose.
- (5) Notwithstanding bye-laws 3(1) and 3(2) any person upon whom a notice is served may apply to the court within a reasonable time if he feels that the matter complained of does not constitute a nuisance.

**POWER OF POLICE AND COUNCIL OFFICER**

4. It shall be lawful for any Police Officer or any officer of the Council authorized by the Council in writing for the purpose of these Bye-laws to enter any premises at reasonable times after having given the owner or occupier of the premises written notice to make entry and to make enquiries to ascertain whether any breach of these Bye-Laws has been committed.

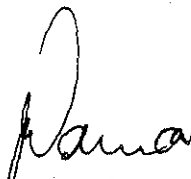
**OFFENCE TO OBSTRUCT POLICE OR COUNCIL OFFICERS**


5. Any person who obstructs or impedes any Police Officer or Officer of the Council acting in the due exercise of his powers under these Bye-Laws or who makes any false statement to any such Officer whilst acting as aforesaid, or who refuses or fails without lawful excuse to co-operate with such Officer, shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding 20,000 vatu or to imprisonment for a term not exceeding 6 months or to both such fine and imprisonment.


**COMMENCEMENT**

6. These Bye-Laws shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

MADE under the seal of the Luganville Municipal Council at Luganville, this  
12<sup>th</sup> day of May, 1987.

  
\_\_\_\_\_  
MAYOR

  
\_\_\_\_\_  
CLERK

  
\_\_\_\_\_  
COUNCILLOR

REPUBLIQUE DE VANUATU

ARRETE NO. 2 DE 1987 DU CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVILLE  
(PREVENTION ET SUPPRESSION DES NUISANCES)

Portant sur la prévention et la suppression des nuisances dans les limites de la commune.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVILLE

Vu les dispositions des articles 25 et 35 de la Loi no.5 de 1980 sur les communes et ses modifications subséquentes.

ARRETE

DEFINITION

1. Dans le présent arrêté municipal, "Nuisance" désigne ce qui suit:
  - (a) Tout point d'eau, fossé, caniveau, cours d'eau, toilette, fosse d'aisance, égout ou tuyau d'écoulement se trouvant dans un tel état ou situé d'une telle manière qu'il peut être déplaisant ou préjudiciable à la santé;
  - (b) Toute accumulation ou dépôt se trouvant dans un tel état ou situé d'une telle manière qu'il peut être déplaisant ou préjudiciable à la santé;
  - (c) Tous locaux, y compris toute accumulation ou dépôt qui s'y trouve, se trouvant dans un tel état qu'ils peuvent constituer ou constituer des abris à rats ou autre vermine;
  - (d) Tous locaux situés ou construits d'une telle manière qu'ils peuvent être déplaisants ou préjudiciables à la santé;
  - (e) Toute toiture, gouttière, canalisation sanitaire, tuyau de descente ou mur d'un bâtiment causant ou susceptible de causer l'humidité dans le bâtiment ou tout autre bâtiment adjacent en raison de son état défectueux;
  - (f) Tout bâtiment ou partie d'un bâtiment bondé et susceptible d'être préjudiciable à la santé des occupants;

- (g) Toute usine, salle de travail, magasin, bureau, entrepôt ou autre lieu de commerce ou d'affaires qui n'est pas tenu dans un état de propreté et libre de toute odeur ou de fuite de toute canalisation sanitaire ou toilette;
- (h) Toute usine, salle de travail, magasin, bureau, entrepôt ou autre lieu de commerce ou d'affaires n'ayant pas de dispositif nécessaire pour dégager d'une manière saine et inoffensive toutes fumées, vapeurs de gaz, poussières et impuretés qui s'y sont formées;
- (i) Toute usine, salle de travail, magasin, bureau, entrepôt ou autre lieu de commerce ou d'affaires bondés pendant les heures de travail, ou mal éclairé ou ventilé de manière à pouvoir être préjudiciable à la santé des employés;
- (j) Tout animal ou toute carcasse ou partie d'une carcasse gardée ou laissée de manière à pouvoir être déplaisante ou préjudiciable à la santé;
- (k) Tout commerce, entreprise, manufacture ou autre exploitation qui est inutilement déplaisant ou susceptible d'être préjudiciable à la santé;
- (l) Toute cheminée, y compris la cheminée d'une maison d'habitation, qui dégage une telle quantité de fumée, ou d'une telle nature, ou d'une telle manière qu'elle peut être déplaisante ou préjudiciable à la santé;
- (m) Tout brûlage de déchet, ordures ou détritiques provenant de tout commerce, entreprise, manufacture ou autre exploitation dégageant de la fumée en une telle quantité ou d'une telle nature, ou d'une telle manière qu'elle peut être déplaisante ou préjudiciable à la santé;
- (n) Toute rue, route, droit de passage, passage, cour, local ou terrain étant dans un état susceptible d'être déplaisant ou préjudiciable à la santé;
- (o) Tout puits ou autre point d'eau, ou toute citerne ou autre réservoir d'eau destinée aux usages domestiques ou à la préparation des aliments, situé ou construit d'une telle manière ou se trouvant dans une telle condition qu'il peut rendre l'eau qu'il contient désagréable, contaminée, ou susceptible d'être préjudiciable à la santé;
- (p) Toute condition existante sur un terrain ou dans des locaux, suscitant ou pouvant susciter la reproduction de mouches ou de moustiques ou d'autres insectes, ou mites, ou tiques pouvant transmettre certaines maladies.

## SUPPRESSION DE NUISANCE DANS LES LIMITES DE LA COMMUNE

2. Nul ne peut créer des nuisances dans ses locaux situés dans les limites de la commune;

## POUVOIR DU CONSEIL D'INFORMER LES PERSONNES RESPONSABLES DE SUPPRIMER LES NUISANCES

3. (1) Si le Conseil, sur consultation du service de l'Hygiène du milieu pense qu'une nuisance a été créée ou autorisée ou qu'il y a de fortes chances qu'elle soit créée ou autorisée, il peut donner notification à la personne créant ou autorisant une telle nuisance de la supprimer dans les 21 jours à compter de la date de délivrance de la notification.
- (2) Une personne commet une infraction si elle manque de se soumettre à la notification du Conseil dans le délai spécifié dans ladite notification.
- (3) Faute d'exécution de la notification visée au paragraphe 1, le Conseil peut supprimer de telles nuisances.
- (4) Le Conseil peut recouvrer le coût des dépenses encourues dans la suppression de telles nuisances, de la personne à qui la notification a été délivrée au titre de dette civile, y compris les frais de justice, indépendamment de la peine imposée par le tribunal.
- (5) Nonobstant les paragraphes (1) et (2), toute personne à qui la notification a été délivrée, peut, dans un délai raisonnable, faire appel devant le tribunal, si elle estime que l'objet de la plainte ne constitue pas une nuisance.

## POUVOIR DES AGENTS DE LA POLICE ET DU CONSEIL

4. Tout agent de la police et du Conseil muni d'une autorisation écrite du Conseil aux fins du présent arrêté municipal, peut, à toute heure raisonnable, et après avoir remis au propriétaire ou à l'occupant de tout bâtiment la notification écrite, entrer légalement pour déterminer si une infraction au présent arrêté a été commise.

## DELIT D'OBSTRUCTION A L'ACTION DES AGENTS DE LA POLICE ET DU CONSEIL

5. Toute personne qui fait obstruction ou empêche un agent de la police ou du Conseil d'exercer les pouvoirs que lui confère le présent arrêté ou fait de fausses déclarations auxdits agents, ou refuse ou omet sans excuse valable de coopérer avec ces agents, se rend coupable d'une infraction et est passible d'une amende n'excédant pas 20 000 VT ou d'une peine d'emprisonnement n'excédant pas 6 mois ou des deux peines à la fois.

ENTREE EN VIGUEUR

6. Le présent arrêté municipal entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

Fait à Luganville, sous le sceau du Conseil municipal de Luganville  
le .....12 mai.....1987

MAIRE

SECRETARE GENERAL

CONSEILLER

REPUBLIC OF VANUATU

THE LUGANVILLE MUNICIPAL COUNCIL  
(CLEANING OF PREMISES) BYE-LAWS NO. 3 OF 1987

To provide for the cleaning of premises within the boundaries of the Municipality.

IN EXERCISE of the power conferred by Sections 25 and 35 of the Municipalities Act No.5 of 1980, as amended, the Luganville Municipal Council hereby makes the following Bye-Laws:

**INTERPRETATION**

1. In these Bye-laws:

"Council" means the Luganville Municipal Council;

"Premises" includes any building or part of a building and any private yard or land;

**DUTY OF OWNER OR OCCUPIER OF PREMISES TO MAINTAIN CLEANLINESS**

2. (1) It shall be the duty of the owner or occupier of any premises within the area of the Municipality to maintain his premises to a standard satisfactory to the Council.
- (2) The owner or occupier of any premises shall cut, weed or take appropriate steps to control or prevent any advanced growing of grass, weeds, bushes, creepers, harmful plants or other undergrowths on his premises which may allow the proliferation of rats, mosquitoes or other pests.
- (3) Any owner or occupier of any premises who contravenes these bye-laws shall be guilty of an offence and shall on conviction, be liable to a fine not exceeding 10,000 vatu or to a period of imprisonment not exceeding 6 months or to both such fine and imprisonment.

**POWER OF COUNCIL TO DECLARE PREMISES UNHEALTHY**

3. (1) Where the Council after consultation with its Environmental Health Section, is of the opinion that any premises is unhealthy or unclean due to advanced growth, of grass, weeds, creepers or harmful plants the Council shall serve on the owner or occupier a written notice directing him to clean such premises within 14 days from the date the notice is served.
- (2) Any person upon whom a notice is served by the Council fails to comply with such notice within the period specified in that notice commits an offence.
- (3) If a notice under bye-law 3(1) is not complied with, the Council may clean such premises.
- (4) The Council may recover the cost of cleaning carried out under bye-law 3(2) from the person upon whom a notice had been served as a civil debt together with costs and in addition to any penalty which a court may impose.



**POWER OF POLICE AND COUNCIL OFFICERS**

4. It shall be lawful for any Police Officer or any officer of the Council authorized by the Council in writing for the purpose of these Bye-Laws to enter any premises at reasonable times after having given the owner or occupier of the premises written notice to make entry and to make enquiries to ascertain whether any breach of these Bye-Laws has been committed.

**OFFENCE TO OBSTRUCT POLICE OR COUNCIL OFFICERS**

5. Any person who obstructs or impedes any Police Officer or Officer of the Council acting in the due exercise of his powers under these Bye-Laws or who makes any false statement to any such Officer whilst acting as aforesaid, or who refuses or fails without lawful excuse to co-operate with such Officer, shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding 10.000 vatu or to imprisonment for a term not exceeding 6 months or to both such fine and imprisonment.

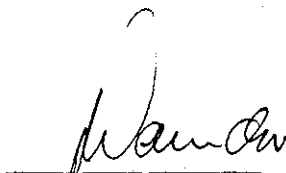
**REPEAL**

6. The New Hebrides Condominium Luganville Municipality Municipal Bye-Law No.77/9/1 concerning the cleaning of ground is hereby repealed.

**COMMENCEMENT**

7. These Bye-Laws shall come into force on the date of their publication in the Gazette.

**MADE** under the seal of the Luganville Municipal Council at Luganville, this ...13<sup>th</sup>..... day of ...May.....1987.



**MAYOR**



**CLERK**



**COUNCILLOR**

REPUBLIQUE DE VANUATU

ARRETE NO. 3 DE 1987 RELATIF AU CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVILLE  
(NETTOYAGE DES LOCAUX)

Portant sur le nettoyage des locaux dans les limites de la commune.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVILLE

Vu les dispositions des articles 25 et 35 de la Loi no.5 de 1980 sur les communes et ses modifications subséquentes.

ARRETE

DEFINITIONS

1. Dans le présent arrêté, sous réserve du contexte (Council) "Conseil" désigne le Conseil municipal de Luganville;
- (Premises) "Local" désigne tout bâtiment ou partie d'un bâtiment ou terrain privé.

OBLIGATION DU PROPRIETAIRE OU OCCUPANT DES LOCAUX QUANT AU MAINTIEN DE LA PROPRETE

2. (1) Le propriétaire ou l'occupant de tous locaux situés dans les limites de la commune doit maintenir lesdits locaux dans des conditions de propreté qui satisfont le Conseil.
- (2) Le propriétaire ou l'occupant de tous locaux doit couper, arracher ou prendre des mesures appropriées pour contrôler ou prévenir la pousse avancée d'herbes, mauvaises herbes, brousse, plantes rampantes, plantes nuisibles ou autres broussailles de ses locaux qui peuvent favoriser la prolifération de rats, moustiques et autres ravageurs.
- (3) Tout propriétaire ou occupant de tous locaux enfreignant cet arrêté municipal se rend coupable d'une infraction et est passible d'une amende n'excédant pas 10 000 VT ou d'une peine d'emprisonnement n'excédant pas 6 mois ou des deux peines à la fois.

POUVOIR DU CONSEIL DE DECLARER TOUS LOCAUX INSALUBRES

3. (1) Si le Conseil, sur consultation de la section de l'Hygiène de l'Environnement, estime qu'un local est insalubre ou sale à cause de la pousse importante d'herbes, mauvaises herbes, plantes rampantes ou plantes nuisibles, il peut par écrit donner notification au propriétaire de nettoyer ledit local dans les 14 jours à compter de la date de la remise de la notification.
- (2) Toute personne saisie d'une notification du Conseil commet une infraction si elle ne se soumet pas à cette notification dans la période indiquée.

- (3) Si la notification visée au paragraphe 1 n'est pas respectée, le Conseil se chargera du nettoyage du local.
- (4) Le Conseil peut recouvrer le coût des travaux effectués aux termes de l'article 2, de la personne à qui la notification a été délivrée, au titre de dette civile, y compris les frais de justice, indépendamment de la peine imposée par le tribunal.

**POUVOIR DES AGENTS DE LA POLICE ET DU CONSEIL**

- 4. Tout agent de la police ou du Conseil, muni d'une autorisation écrite du Conseil aux fins d'application du présent arrêté municipal peut, à toute heure raisonnable et après avoir remis une notification écrite au propriétaire ou occupant des locaux, entrer dans tout local ou bâtiment pour enquêter et déterminer si une infraction au présent arrêté municipal a été commise.

**DELIT D'OBSTRUCTION A L'ACTION DES AGENTS DE LA POLICE ET DU CONSEIL**

- 5. Toute personne faisant obstruction ou empêchant l'exercice des pouvoirs d'un agent de la police ou du Conseil conférés par le présent arrêté municipal ou faisant de fausses déclarations à cet agent ou refusant sans excuse légale de coopérer avec lui, se rend coupable d'une infraction et est passible d'une amende n'excédant pas 10 000 VT ou d'une peine d'emprisonnement d'excédant pas 6 mois ou des deux peines à la fois.

**ABROGATION**

- 6. L'arrêté municipal no.77/9/1 du Condominium des Nouvelles Hébrides sur la Municipalité de Luganville concernant le nettoyage des terrains est abrogé par la présente.

**ENTREE EN VIGUEUR**

- 7. Le présent arrêté municipal entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

Fait à Luganville, sous le sceau du Conseil municipal de Luganville, le 12 mai 1987.

MAIRE

SECRETARE GENERAL

CONSEILLER

REPUBLIC OF VANUATU

THE COMPANIES ACT NO.12 OF 1986

TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act No.12 of 1986 unless cause be shown to the contrary, the names of :-

TOPTRON CORPORATION LIMITED

HERMON SLADE FOUNDATION LIMITED

Will be struck off the Register of Companies at Port Vila, Vanuatu, and the companies dissolved at the expiration of three months from the date of this notice.

Dated at Vila this 12th day of May, 1987.

S. Uren  
REGISTRAR OF COMPANIES

IN THE SUPREME COURT)  
OF VANUATU)

Civil Case No 211 of 1983

(CIVIL JURISDICTION)

IN THE MATTER of P.T.A. LIMITED

AND

IN THE MATTER of the Companies Act No. 12 of 1986

DECLARATION OF DIVIDEND

Address of Registered Office: c/- Messrs Moore, Stephens & Co.,  
2nd Floor, Hong Kong & New Zealand House,  
P.O. Box 95, Rue Emile Mercet, Port Vila.

Nature of Business: Tyre and Battery Service Centre in Port Vila

Amount Per VT100: VT4

First & Final or Otherwise: First & Final

When Payable: 5. June 1987

Where Payable: Office of the Official Receiver & Liquidator,  
Opposite the Supreme Court of Vanuatu,  
P.O. Box 92, Port Vila, Vanuatu.

Dated this twelfth day of May, 1987.

S. Uren  
Official Receiver & Liquidator

GAZETTE NOTICE

NOTICE OF FIRST MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES

IN THE SUPREME COURT  
OF VANUATU

No 208 of 1986

IN THE MATTER of PACIFIC ASSET CORPORATION LIMITED

REGISTERED OFFICE: c/- Asiatic Trust Co. Ltd, 3rd Floor,  
LoLam House, P.O. Box 300, Port Vila.

Nature of Business: To carry on the business of an  
Investment Company.

WINDING UP ORDER: 11th December 1986

FIRST MEETING OF  
CREDITORS: ON FRIDAY 6TH JUNE, 1987 AT 8.00 A.M.

FIRST MEETING OF  
CONTRIBUTORIES: ON FRIDAY 6TH JUNE, 1987 AT 8.30 A.M.

PLACE OF MEETINGS: The Office of the Official Receiver  
Opposite the Supreme Court of Vanuatu  
P.O. Box 92, Port Vila.

Dated this fourteenth day of May, 1987.

S. Uren  
Official Receiver &  
Provisional Liquidator

REPUBLIC OF VANUATU

COMPANIES ACT NO.12 OF 1986

TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act No.12 of 1986 the names of:-

MAINSTAY LIMITED

G.D. TRADERS LIMITED

IRIRIKI ISLAND TRADING LIMITED

BOULEVARDE ENTERPRISES LIMITED

have been struck off the Register of Companies at Port Vila, Vanuatu and the companies dissolved.

Dated at Port Vila this nineteenth day of May, 1987.

S. Uren  
REGISTRAR OF COMPANIES

REPUBLIQUE DE VANUATU

COUR SUPREME DE VANUATU

AVIS D'INSCRIPTION MODIFICATIVE

D'une déclaration déposée le 18 Mai 1987 aux fins d'inscription modificative à l'immatriculation effectuée au Greffe de la Cour suprême de Vanuatu concernant la Société dénommée "COMPAGNIE VANUATUANE D'ENTREPRISES GENERALES", Société A Responsabilité Limitée au capital de 400.000 VATU dont le siège social est à Santo, B.P. 23 - REPUBLIQUE DE VANUATU et immatriculée au Registre du Commerce de PORT-VILA sous le numéro 84 B 426, il résulte que :

Par décision en date du 6 Mai 1987, Madame Marie-Josèphe LEROY (née TAILLEUR LAURENT) associée unique de la Compagnie Vanuatuane d'Entreprises Générales, en vertu des dispositions de l'article 8 du décret du 3 Juillet 1987, a décidé de dissoudre la société et d'exercer elle-même les fonctions de liquidateur avec les pouvoirs les plus étendus à cet effet.

Toute correspondance devra être adressée à Mme M.J. LEROY, B.P. 23, Luganville - SANTO.

Fait à Port-Vila, le 18 Mai 1987

Le Greffier en Chef,

*P. Dean*

P. DEAN



NOTARIES PUBLIC REGULATION 1973

APPOINTMENT OF NOTARY PUBLIC

TO: PETER STANLEY DEAN

IN EXERCISE of the powers conferred on the Chief Justice of the Republic of Vanuatu by Section 2 of the Notaries Public Regulation 1973 relating to the appointment of Notaries Public for Vanuatu and with the concurrence of the Law Council, I hereby appoint you, PETER STANLEY DEAN, to be a Notary Public for Vanuatu to discharge the duties assigned to such office by the laws of Vanuatu or by the practice of commerce.

GIVEN under my hand at Vila in the Republic of Vanuatu this 4th day of May, 1987.

Frederick G. Cooke  
CHIEF JUSTICE

NOTARIES PUBLIC REGULATION 1973

APPOINTMENT OF NOTARY PUBLIC

TO: ANTHONY DURKIN

IN EXERCISE of the powers conferred on the Chief Justice of the Republic of Vanuatu by Section 2 of the Notaries Public Regulation 1973 relating to the appointment of Notaries Public for Vanuatu and with the concurrence of the Law Council, I hereby appoint you, ANTHONY DURKIN, to be a Notary Public for Vanuatu to discharge the duties assigned to such office by the laws of Vanuatu or by the practice of commerce.

GIVEN under my hand at Vila in the Republic of Vanuatu this 4th day of May, 1987.

Frederick G. Cooke  
CHIEF JUSTICE



REPUBLIC OF VANUATU

MINES AND MINERALS ACT NO. 11 OF 1986

APPOINTMENT

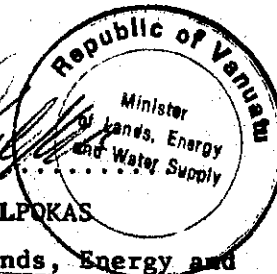
In accordance with section 6(1) of the Mines and Minerals Act No. 11 of 1986, I hereby appoint

**GEORGE COLIN CLARK**

to be the Commissioner for Mines and Minerals.

DATED this sixth day of May, 1987.

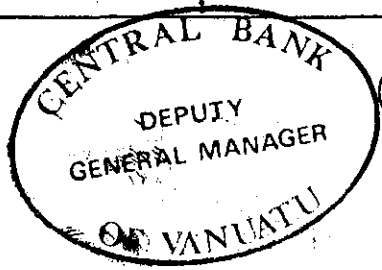
.....  
**D. KALPOKAS**  
**Minister of Lands, Energy and**  
**Rural Water Supply**



BALANCE SHEET :

BILAN AU : 31st March, 1987.

( LIABILITIES/ PASSIF	:	:	ASSETS / ACTIF
( Money in Circulation	:	:	( Foreign Assets
( Monnaies en Circulation	: 909,746,758	:	( Actifs Etrangers
(	:	:	(
( Capital and Reserves	:	:	( Other Realisable
( Capitaux Propres et Réserves	: 785,307,377	:	( Assets in VT
(	:	:	( Valeurs Réalisables et
(	:	:	( disponibles en VT
( Payments Outstanding	:	:	( - Other Assets
( Virements à effectuer	: 880,262	:	( - Autres Actifs
(	:	:	( - Sundry Debtors
(	:	:	( Débiteurs Divers
( Government	:	:	( Interests and other
( Gouvernement	: 1,158,676,107	:	( Receivables
(	:	:	( Intérêts et autre
(	:	:	( valeurs à recevoir
( Foreign Financial Institutions	:	:	(
( Institutions Financières	:	:	( Fixed Assets
( Etrangères	:	:	( Valeurs Immobilisées
(	:	:	(
( Commercial Banks	:	:	(
( Banques Commerciales	: 1,521,728,881	:	(
(	:	:	(
( Others	:	:	(
( Autres	: 27,277,418	:	(
(	:	:	(
(	:	:	(
( Net Profit	:	:	(
( Bénéfice Net	: 49,792,668	:	(
(	:	:	(
(	:	:	(
( TOTAL .....	: 4,453,409,471	:	( TOTAL .....
(	:	:	( 4,453,409,471



*Jayant Viraui*

NEW HAMPSHIRE INSURANCE COMPANY

SUMMARY OF ANNUAL ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER 1986  
(Continued)

STATEMENT OF INCOME  
FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER 1986  
(Expressed in United States dollars)

	<u>1986</u> US \$
Net underwriting loss	(124,036,766)
Net investment income	90,167,415
Net other income/(loss)	(780,433)
	-----
Net loss before dividends to policyholders and federal and foreign income tax	(34,649,784)
Dividends to policy holders	(3,434,150)
Federal and foreign income tax - credit	45,058,867
NET INCOME	6,974,933 =====
 <b>CAPITAL AND SURPLUS ACCOUNTS</b>	
SURPLUS AS REGARDS POLICYHOLDERS AT 1ST JANUARY 1986	288,685,029 -----
Net income	6,974,933
Net unrealised capital gains or losses	22,644,912
Change in non-admitted assets	15,359,242
Change in liability for unauthorised reinsurance	(6,891,737)
Change in foreign exchange adjustment	(1,620,727)
Change in excess of statutory reserves or statement reserves	(3,377,491)
Surplus adjustments - paid in	25,000,000
Dividends to stockholders (cash)	(5,400,000)
	-----
Change in surplus as regards policyholders for the year	52,689,132 -----
SURPLUS AS REGARDS POLICYHOLDERS AS AT 31ST DECEMBER 1986	341,374,161 =====

NEW HAMPSHIRE INSURANCE COMPANY

SUMMARY OF ANNUAL ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER 1986 PRESENTED  
IN ACCORDANCE WITH S.18(1) OF THE INSURANCE REGULATION 1973

BALANCE SHEET AS AT 31ST DECEMBER 1986

(Expressed in United States dollars)

	<u>1986</u>
	US \$
Capital paid up	5,325,065
Gross paid in and contributed surplus	52,637,789
Unassigned funds	283,411,307
	<hr/>
<b>SURPLUS AS REGARDS POLICY HOLDERS</b>	<b>341,374,161</b>
	<hr/>
Unpaid losses and loss adjustment expense	676,717,058
Contingent commissions and other similar charges	8,035,639
Other expenses	794,169
Taxes, licenses and fees	4,573,625
Unearned premiums	386,152,195
Dividends declared and unpaid	265,932
Funds held under reinsurance treaties	43,029,852
Amounts withheld or retained by company for account of others	721,799
Provision for unauthorised reinsurance	6,891,737
Excess of statutory reserves over statement reserves	3,377,491
Net adjustment due to foreign exchange rates	9,969,080
Other liabilities	48,041,823
	<hr/>
	1,188,570,400
	<hr/>
<b>TOTAL LIABILITIES, SURPLUS AND OTHER FUNDS</b>	<b>1,529,944,561</b>
	<hr/>
<b>ASSETS</b>	
Bonds	736,882,609
Preferred stocks	75,935,607
Common stocks	262,358,963
Mortgage loans on real estate	132,919
Real estate	1,374,805
Cash and bank deposits	11,345,639
Other invested assets	67,072,481
Agents' balance or uncollected premiums	99,027,029
Funds held by or deposited with reinsured companies	58,983,948
Bills receivable, taken for premiums	16,443,077
Reinsurance recoverable on loss payments	8,361,807
Federal income tax recoverable	21,921,700
Interest, dividends and real estate income due and accrued	21,881,866
Equities and deposits	12,528,327
Other assets	135,693,784
	<hr/>
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>1,529,944,561</b>
	<hr/>